



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

ເລກທີ ១៤៨២ /ອຕ  
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ ០៩ ທົນວາ ២០២៤

## ຂໍ້ຕິກລົງ

### ວ່າດ້ວຍຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍຊັບສິນທາງປັນຍາ ສະບັບເລກທີ 50/ສພຊ , ລົງວັນທີ 20 ພະຈິກ 2023;
- ອີງຕາມ ດໍາລັດ ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ສະບັບເລກທີ 275/ນຍ, ລົງວັນທີ 01 ກັນຍາ 2023;
- ອີງຕາມ ຫັ້ງສືສະເໜີຂອງກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ ສະບັບເລກທີ 1125/ກຊປ, ລົງວັນທີ 14 ພະຈິກ 2024.

### ລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຕິກລົງ:

#### ໝວດທີ 1 ບົດບັນຍັດທີ່ວ່ໄປ

##### ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ

ຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ ກໍານົດຫຼັກການ ແລະ ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບຄຸ້ມຄອງວຽກງານຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ເພື່ອຮັດໃຫ້ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃຫ້ຖືກເຕັອງ ແລະ ສອງຄ່ອງກັບກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ແມ່ໄສຊຸກຍູ້, ສົ່ງເສີມ ແລະ ອໍານວຍຄວາມສະດວກໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃຫ້ແກ່ການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງຊາດ.

##### ມາດຕາ 2 ຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ

ຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ແມ່ນຜູ້ຕາງໜ້າໃຫ້ບໍລິການດໍາເນີນການຢືນດັບກຳນົດ ດໍາສະເໜີ ແລະ ດໍາເນີນການອື່ນ ກ່ຽວກັບການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ໃຫ້ແກ່ເຈົ້າຂອງຊັບສິນທາງປັນຍາ.

##### ມາດຕາ 3 ການອະທິບາຍຄໍາສັບ

ຄໍາສັບທີ່ນຳໃຊ້ຢູ່ໃນຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍ ດັ່ງນີ້:

- ນິຕິບຸກຄົນທີ່ດໍາເນີນທຸລະກິດທາງດ້ານກົດໝາຍ ຫາຍເຖິງ ບໍລິສັດທີ່ປຶກສາກົດໝາຍ ບໍ່ໄດ້ຮັບໃບອະນຸຍາດເຄື່ອນໄຫວວິສາຫະກິດກົດໝາຍ ທ້ອອກໃຫ້ໂດຍກະຊວງຍຸຕິທໍາ;
- ໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ຫາຍເຖິງ ເອກະສານທີ່ໃຊ້ຢັ້ງຢືນການດໍາເນີນກິດຈະການເປັນບໍລິສັດຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ທ້ອອກໃຫ້ໂດຍກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ.

#### **ມາດຕາ 4 ຂອບເຂດການນໍາໃຊ້**

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ນໍາໃຊ້ສໍາລັບ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ ພົວພັນກັບວຽກງານຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ຢູ່ ສປປ ລາວ.

#### **ໝວດທີ 2**

#### **ການຂ່ອະນຸຍາດ ເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ**

#### **ມາດຕາ 5 ເງື່ອນໄຂການຂ່ອະນຸຍາດເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ**

ຜູ້ທີ່ມີຈຸດປະສົງ ຂ່ອະນຸຍາດເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂ ດັ່ງນີ້:

1. ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດທາງດ້ານກົດໝາຍ ຫຼື ດຳເນີນທຸລະກິດທີ່ປຶກສາຫົວໄປ;
2. ຕ້ອງມີພະນັກງານ ຢ່າງໜ້ອຍ ສອງ ຄົນ ຂຶ້ນໄປ ທີ່ຜ່ານການຝຶກອົບຮົມ ກ່ຽວກັບວຽກງານຊັບສິນທາງປັນຍາ ຈາກກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ;
3. ໃນກໍລະນີ ມີພະນັກງານ ສອງ ຄົນ ຂຶ້ນໄປ ທີ່ມີປະສົບການໃນການເຮັດວຽກໃນຂົງເຂດວຽກງານຊັບສິນທາງປັນຍາ ຢ່າງໜ້ອຍ ສອງ ປີ, ບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງຜ່ານການຝຶກອົບຮົມ ກ່ຽວກັບວຽກງານຊັບສິນທາງປັນຍາ.

#### **ມາດຕາ 6 ການຂ່ອະນຸຍາດເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ**

ການຂ່ອະນຸຍາດເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ໃຫ້ຢືນຄໍາຮ້ອງຕໍ່ກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ ໂດຍປະກອບເອກະສານ ດັ່ງນີ້:

1. ຄໍາຮ້ອງ ຕາມແບບພິມຂອງກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ;
2. ສໍາເນົາໃນທະບຽນວິສາຫະກິດ;
3. ສໍາເນົາໃນອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດທາງດ້ານກົດໝາຍ ຫຼື ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດທີ່ປຶກສາຫົວໄປ;
4. ສໍາເນົາ ໃບຢັ້ງຢືນການຝຶກອົບຮົມ ກ່ຽວກັບວຽກງານຊັບສິນທາງປັນຍາ ຈາກກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ ຫຼື ໃບຢັ້ງຢືນປະສົບການໃນການເຮັດວຽກໃນຂົງເຂດວຽກງານຊັບສິນທາງປັນຍາ.

#### **ມາດຕາ 7 ການພິຈາລະນາອອກໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ**

ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບເອກະສານຖືກຕ້ອງ ແລະ ຄົບຖ້ວນ ກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ ຕ້ອງພິຈາລະນາອອກໃບຢັ້ງຢືນ ເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ພາຍໃນ ຫ້າ ວັນລັດຖະການນັບຕັ້ງແຕ່ວັນທີໄດ້ຮັບເອກະສານເປັນຕົ້ນໄປ.

ໃນກໍລະນີ ເອກະສານ ບໍ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ຄົບຖ້ວນ ກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ ຕ້ອງແຈ້ງເປັນລາຍລັກອັກສອນ ໃຫ້ຜູ້ຢືນຄໍາຮ້ອງຊາບ ພາຍໃນ ສາມ ວັນນັບແຕ່ວັນໄດ້ຮັບເອກະສານ ພື້ອປັບປຸງແກ້ໄຂ.

ກໍລະນີ ບໍ່ສາມາດອອກໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ, ກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ ຕ້ອງແຈ້ງເປັນລາຍລັກອັກສອນ ໃຫ້ຜູ້ຢືນຄໍາຮ້ອງຊາບ ພາຍໃນ ສີບ ວັນລັດຖະການ.

#### **ມາດຕາ 8 ອາຍຸ, ການຕ່ອາຍ ຫຼື ປັນປະຕິບັດ**

ໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ມີອາຍ ສາມ ປີ ແລະ ສາມາດຕໍ່ໄດ້ ແຕ່ ຕ້ອງຢືນຄໍາຮ້ອງຂໍຕ່ອາຍ ພາຍໃນ ທີກ ສີບວັນ ກ່ອນໃບຢັ້ງຢືນດັ່ງກ່າວ ຈະໝົດອາຍ.

ການຕ່ອາຍ ຫຼື ການປັນປະຕິບັດໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ໃຫ້ຢືນຄໍາຮ້ອງຕໍ່ກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ ໂດຍປະກອບເອກະສານ ດັ່ງນີ້:

1. ໃບຄໍາຮ້ອງຂໍຕໍ່ອາຍ ຫຼື ປັນແປງຂໍ້ມູນ ຕາມແບບພິມຂອງກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ;
2. ໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ສະບັບຕົ້ນ;
3. ສໍາເນົາໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ;
5. ສໍາເນົາ ໃບອະນຸຍາດດໍາເນີນທຸລະກິດທາງດ້ານກົດໝາຍ ຫຼື ໃບອະນຸຍາດດໍາເນີນທຸລະກິດທີ່ປຶກສາທົ່ວໄປ;
4. ສໍາເນົາ ໃບຢັ້ງຢືນການຝຶກອົບຮົມ ກ່ຽວກັບວຽກງານຊັບສິນທາງປັນຍາ ຫຼື ສໍາເນົາ ໃບຢັ້ງຢືນປະສົບ  
ການໃນການເຮັດວຽກໃນຂົງເຂດວຽກງານຊັບສິນທາງປັນຍາ;

#### **ມາດຕາ 9 ສິດ ແລະ ພັນທະຂອງຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ**

1. ໃຫ້ຄໍາປຶກສາ, ໃຫ້ບໍລິການຢືນຄໍາຮ້ອງຂໍຈົດທະບຽນ, ຄໍາສະເໜີ ແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງຊັບສິນທາງປັນຍາ  
ທາງດ້ານບໍລິຫານ ຫຼື ດໍາເນີນການອ່ນ ນໍາກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ ຫຼື ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ,  
ນະຄອນຫຼວງ ໃນນາມ ເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ເຈົ້າຂອງສິດຊັບສິນທາງປັນຍາ;
2. ດໍາເນີນການ ຢື່ນເອກະສານໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ແລະ ຄົບຖ້ວນ ຕາມຕູ່ອ່ອນໄຂ ແລະ ເວລາທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້  
ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ;
3. ຮັບປະກັນການບໍລິການໃຫ້ມີ ຄຸນະພາບ, ໂປ່ງໃສ, ຍຸຕິທໍາ, ຈັນຍາບັນ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່  
ໜ້າກົດໝາຍ;
4. ເຕັບຮັກສາຂໍ້ມູນ ແລະ ເອກະສານຕ່າງໆ ຂອງເຈົ້າຂອງສິດຊັບສິນທາງປັນຍາ;
5. ເປັນໃຈກາປະສານງານ ລະຫວ່າງ ກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ ຫຼື ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ  
ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ແລະ ເຈົ້າຂອງສິດຊັບສິນທາງປັນຍາ;
6. ຮັກສາສິດ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດຂອງເຈົ້າຂອງສິດຊັບສິນທາງປັນຍາ;
7. ຢື່ນບົດລາຍງານ ສະຫຼຸບການໃຫ້ບໍລິການຂອງຕົນ ໃຫ້ກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ ບໍ່ເກີນວັນທີ 31 ມິນາ ຂອງ  
ທຸກປີ;
8. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມ ແຈ້ງການຂອງກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ;
9. ປະຕິບັດສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ອ່ນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

#### **ມາດຕາ 10 ການໂຈະ ຫຼື ຍົກເລີກ ໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ**

ການໂຈະ ໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ຕາມແຕ່ກໍລະນີ ດັ່ງນີ້:

1. ຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ສະເໜີໄຈດ້ວຍຄວາມສະໜັກໃຈ;
2. ໂຈະພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ມີການກ່າວເຕືອນເປັນລາຍລັກອັກສອນ ຊຶ່ງຜູ້ດໍາເນີນກົດຈະການຕ້ອງປັບປຸງແກ້  
ໄຂຂໍ້ຄົງຄ້າງພາຍຫຼັງທີ່ຖືກສ້າງໂຈະ ພາຍໃນກໍານົດເວລາ ສາມ ເຕືອນ.

ການຍົກເລີກ ໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ຕາມແຕ່ກໍລະນີ ດັ່ງນີ້:

1. ຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ສະເໜີຍົກເລີກດ້ວຍຄວາມສະໜັກໃຈ;
2. ບໍ່ປັບປຸງແກ້ໄຂຂໍ້ຄົງຄ້າງ ພາຍໃນກໍານົດເວລາ ສາມ ເຕືອນ ພາຍຫຼັງທີ່ຖືກສ້າງໂຈະ;
3. ຍັງສືບຕໍ່ເຄື່ອນໄຫວດໍາເນີນກົດຈະການ ໃນເວລາທີ່ຖືກສ້າງໂຈະ;
4. ມີຄໍາຕັດສິນຈາກສານປະຊາຊົນ ໃຫ້ຢຸດເຊົາການດໍາເນີນກົດຈະການ.

### ໝາດທີ 3

#### ຂໍ້ຫ້າມ

##### ມາດຕາ 11 ຂໍ້ຫ້າມທົ່ວໄປ

ຫ້າມບຸກຄົນ, ມິຕີບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ມີພິດຕິກຳ ດັ່ງນີ້:

1. ສ້າງອຸປະສົກ, ສິ່ງກິດຂວາງ ຫຼື ຂັດຂວາງ ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຂອງພະນັກງານ ໃນການຈັດຕັ້ງ ປະເທົ່າດ້ວຍງານຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ;
2. ໃຫ້ສິນບິນແກ່ເຈົ້າໜ້າທີ່ ແລະ ພະນັກງານທີ່ຮັບຜິດຊອບວຽກງານຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນ ຊັບສິນທາງປັນຍາ;
3. ປອມແປງເອກະສານ ແລະ ນໍາໃຊ້ເອກະສານປອມແປງ;
4. ມີພິດຕິກຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

##### ມາດຕາ 12 ຂໍ້ຫ້າມ ສໍາລັບບໍລິສັດຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ

ຫ້າມຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ມີພິດຕິກຳ ດັ່ງນີ້:

1. ດຳເນີນກົດຈະການທີ່ບໍ່ສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍ, ລະບຽບການ ແລະ ບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຈາກກົມ ຊັບສິນທາງປັນຍາ;
2. ອະນຸຍາດ ໃຫ້ຜູ້ອື່ນນຳໃຊ້, ເຊົ່າ ຫຼື ໂອນໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ;
3. ນໍາໃຊ້ໃບອະນຸຍາດດໍາເນີນກົດຈະການເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາທີ່ມີໂດຍ;
4. ເຈົດຕະນາ ປອມແປງ ຫຼື ສະໜອງ ເອກະສານ, ຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານ, ຄໍາຊີ້ແຈງ, ຄໍາໂຕ້ແຍ້ງ ທີ່ບໍ່ ຖືກຕ້ອງກັບສິ່ງທີ່ຜູ້ໃຊ້ບໍລິການສະໜອງໃຫ້;
5. ເປັນຜູ້ຕາງໜ້າໃຫ້ແກ່ຄຸ່ງກໍລະນີ ທີ່ມີຂໍ້ຂັດແຍ່ງກັບເຈົ້າຂອງສິດຊັບສິນທາງປັນຍາທີ່ຕົນເອງໃຫ້ບໍລິການຢູ່;
6. ໂຄສະນາໄສຮ້າຍປ້າຍສີ ຫຼື ສ້າງຄວາມເສຍຫາຍ ຫຼື ໃຊ້ອໍານາດທາງການຕະຫຼາດທີ່ບໍ່ເປັນທຳຕໍ່ຜູ້ ປະກອບການອື່ນ;
7. ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນທີ່ເປັນຄວາມລັບຂອງຜູ້ໃຊ້ບໍລິການ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ;
8. ວ່າຈ້າພະນັກງານຄຸ້ມຄອງທີ່ເຮັດວຽກໃນຂັງເຂດຊັບສິນທາງປັນຍາ ຢູ່ ສປປ ລາວ ເປັນພະນັກງານ ຂອງບໍລິສັດບໍລິສັດຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ;
9. ມີພິດຕິກຳອື່ນ ທີ່ລະເມີດຕໍ່ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

##### ມາດຕາ 13 ຂໍ້ຫ້າມສໍາລັບພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່

ຫ້າມພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ ມີພິດຕິກຳ ດັ່ງນີ້:

1. ສວຍໃຊ້ ອໍານາດ, ໜ້າທີ່, ຕໍາແໜ່ງ, ສົມຮູ້ຮ່ວມຄົດ ຫຼື ມີວິທີການອື່ນຫຼຸກຮູບແບບ ເພື່ອຫາຜົນປະ ໄທຍດສ່ວນຕົວ;
2. ທວງເອົາ, ຂໍເອົາ, ຮັບສິນບິນ, ລໍາອຽງ, ກົດໜ່ວງທ່ວງດຶງ ແລະ ປອມແປງເອກະສານ;
3. ເມີນເສີຍຕໍ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ຫຼື ຕໍ່ພິດຕິກຳທີ່ລະເມີດກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ;
4. ປອມແປງເອກະສານ ຫຼື ນໍາໃຊ້ເອກະສານປອມແປງ, ເປີດເຜີຍຄວາມລັບຂອງລັດ, ຄວາມລັບທາງ ລັດຖະການ ຫຼື ທຳລາຍເອກະສານ;
5. ມີພິດຕິກຳອື່ນ ທີ່ເປັນການລະເມີດກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

## หมวดที่ 4

# ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຄຸມຄອງວຽກງານຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງ ປັນຍາ

**มาดตามาดตา 14 งานคุ้มครองวิถีทางผู้ต่างด้าวที่มีชีวิตร่วมกับมนุษย์**

ມາດຕາ 15 ສີດ ແລະ ຫ້າທີ່ຂອງກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ

កុំដ្ឋាបសិនទាំបែមយាមិ តិះ និង ឱ្យ នឹង

1. ຄົນຄວ້າສ້າງ ແລະ ປັບປຸງນິຕິກໍາ ກ່ຽວກັບວຽກງານຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ເພື່ອນມໍາສະເໜີຂັ້ນເຖິງພິຈາລະນາ;
  2. ເຜີຍແຜ່, ແນະນຳ ຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ ພ້ອມດ້ວຍກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ກ່ຽວກັບວຽກງານຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ໃຫ້ສັງຄົມຮັບຊາບຢ່າງທົ່ວເຖິງໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ;
  3. ພິຈາລະນາ ອອກ, ຕ້ອາຍຸ, ປ່ຽນແປງ, ຍົກເລີກ ແລະ ໂຈະ ໃບຢັ້ງຍືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ;
  4. ຕິດຕາມ ແລະ ກວດກາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ;
  5. ກ່າວເຕືອນ, ສຶກສາອົບຮົມ ຕໍ່ຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ທີ່ລະເມີດຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
  6. ປະຕິບັດສິດ ແລະ ນໍາໃຊ້ໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

ມວດທີ 5

**พິດຕີກໍາການລະເມີດ ແລະ ອັດຕາການບັນໄໝ ຕໍ່ຜູ້ລະເມີດລະບຽບການ  
ເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ**

มาตรา 16 พิดพิກงานละเมิดลงทะเบียนผู้ต่างด้าวบลิกานจิตทะเบนชับสัมทากปั้นยา

พัฒนาก้าว ที่เป็นภาระเมืองผู้ชาย บลีกานจิตทะเบียนขับสิ่งทากปั้นยา มีด้าน:

1. ເຄື່ອນໄຫວເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ໃຫ້ແກ່ເຈົ້າຂອງສິດ ທີ່ເປັນຄົນຕ່າງປະເທດ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບຢັ້ງຢືນ ຈາກກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ;
  2. ອະນຸຍາດໃຫ້ຜູ້ອື່ນ ນໍາໃຊ້, ເຊົ້າ ຫຼື ໂອນໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ;
  3. ເປີດຜົຍຂໍ້ບຸນທີ່ເປັນຄວາມລັບຂອງຜູ້ໃຊ້ບໍລິການ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ;
  4. ນໍາໃຊ້ໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ທີ່ຫົມດອຍ.

## **ມາດຕາ 17 ມາດຕະການບັບໄໝ**

ຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ທີ່ມີພິດຕິກຳລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຈະຖືກປັບໄໝ ດັ່ງນີ້:

1. ເຄື່ອນໄຫວເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ໃຫ້ແກ່ເຈົ້າຂອງສິດ ທີ່ເປັນຄົນຕ່າງປະເທດ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບຢັ້ງຢືນ ຈາກກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຈະຖືກປັບໄໝ ສາມສືບລ້ານ (30,000,000) ກີບຕໍ່ຄັ້ງ ພ້ອມທັງຖືກກ່າວເຕືອນ, ສຶກສາອົບຮົມ ແລະ ເຮັດວຽກບັນທຶກ;
2. ອະນຸຍາດໃຫ້ຜູ້ອື່ນ ນໍາໃຊ້, ເຊົ້າ ຫຼື ໂອນໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ຈະຖືກປັບໄໝ ຫ້າສືບລ້ານກີບ (50,000,000) ກີບຕໍ່ຄັ້ງ ພ້ອມທັງຖືກກ່າວເຕືອນ, ສຶກສາອົບຮົມ ແລະ ເຮັດວຽກບັນທຶກ;
3. ນໍາໃຊ້ໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງ ທີ່ໜີດອາຍຸ ຈະຖືກປັບໄໝ ຫຼື ລ້ານແປດແສນກີບ (1,800,000) ກີບຕໍ່ຄັ້ງ ພ້ອມທັງຖືກກ່າວເຕືອນ, ສຶກສາອົບຮົມ ແລະ ເຮັດວຽກບັນທຶກ;
4. ເຈດຕະນາປອມແປງ ຫຼື ສະໜອງເອກະສານ, ຂໍ້ມູນ, ຫຼັກຖານ, ຄໍາຊີ້ແຈງ, ຄໍາໄຕ້ແຍ້ງ ທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ການໂຄສະນາໃສຮ້າຍປ້າຍສີ ຫຼື ສ້າງຄວາມເສຍຫາຍໃຫ້ ຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາອື່ນ ຫຼື ກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ ຈະຖືກປັບໄໝ ຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນມາດຕາ 205, 206 ແລະ 374 ຂອງປະມວນກົດໝາຍອາຍາ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
5. ເປີດຜິຍຂໍ້ມູນທີ່ເປັນຄວາມລັບຂອງຜູ້ໃຊ້ບໍລິການ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຈະຖືກປັບໄໝ ຕາມມູນຄ່າຄວາມເສຍຫາຍຕົວຈິງຂອງເຈົ້າຂອງສິດຊັບສິນທາງປັນຍາ ພ້ອມທັງຖືກກ່າວເຕືອນ, ສຶກສາອົບຮົມ ແລະ ເຮັດວຽກບັນທຶກ.

## **ມາດຕາ 18 ການປັບໄໝເພີ່ມ**

ຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ຫາກມີພິດຕິກຳທີ່ເປັນການລະເມີດ ໃນມາດຕາ 16 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໃຫ້ປັບໄໝເພີ່ມ ດັ່ງນີ້:

1. ລະເມີດຄັ້ງທີສອງ ຈະຖືກປັບໄໝ ສອງ ເທົ່າ;
2. ລະເມີດຄັ້ງທີສາມ ຈະຖືກປັບໄໝ ຫ້າ ເທົ່າ ພ້ອມທັງຖືກເລີກໃບຢັ້ງຢືນເປັນຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ.

## **ໝວດທີ 6 ການຊໍາລະ, ການຄຸມຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ ເງິນປັບໄໝ**

## **ມາດຕາ 19 ການຊໍາລະເງິນປັບໄໝ**

ຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ຕ້ອງຊໍາລະເງິນປັບໄໝຕາມບົດບັນທຶກການລະເມີດ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໂດຍຊໍາລະຜ່ານບັນຊີຂອງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ.

## **ມາດຕາ 20 ການນໍາໃຊ້ເງິນຈາກການປັບໄໝ**

ເງິນທີ່ໄດ້ຈາກການປັບໄໝຕາມຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ທີ່ກຳສົບສ່ວນຮ້ອຍ (60%) ມອບເຂົ້າງົບປະມານແຫ່ງລັດ ສ່ວນທີ່ເຫຼືອ ສໍ້ສົບສ່ວນຮ້ອຍ (40%) ໃຫ້ຈົດເປັນລາຍຮັບ-ລາຍຈ່າຍວິຊາການ ແລະ ຂຶ້ນແຜນການນໍາໃຊ້ປະມານຕາມເປົ້າໝາຍທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 21 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້.

ສໍາລັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນງົບປະມານປະຈຳປີ ແມ່ນໃຫ້ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

### **ມາດຕາ 21 ເບົ້າຫນາຍການນຳໃຊ້ເງິນຈາກການປັບໄຫວ**

ເຖິງທີ່ໄດ້ຈາກການປັບໄຫວ ຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ທີ່ຈົດເປັນລາຍຮັບ-ລາຍຈ່າຍວິຊາການ ນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນວຽກງານ ດັ່ງນີ້:

1. ການລົງຕິດຕາມ ແລະ ກວດກາການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຄຸມຄອງວຽກງານຜູ້ຕາງໜ້າບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ລວມທັງວຽກງານທີ່ຈໍາເປັນ ແລະ ຮຶບດ່ວນ;
2. ນຳໃຊ້ເຂົ້າວຽກງານບໍລິຫານ, ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ ນິຕິກຳ, ປຶ້ມຄຸ້ມື, ຈັດຝຶກອົບຮົມ ດ້ານວິຊາການກ່ຽວກັບການຄຸມຄອງວຽກງານຊັບສິນທາງປັນຍາ;
3. ການຈັດຊື້ວັດຖຸປະກອນ ແລະ ສິ່ງອໍານວຍຄວາມສະດວກໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານບໍລິການຈົດທະບຽນຊັບສິນທາງປັນຍາ ໃຫ້ແກ່ພະນັກງານກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ.

### **ໝາດທີ 7 ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ**

### **ມາດຕາ 22 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ**

ມອບໃຫ້ກົມຊັບສິນທາງປັນຍາ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທິບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນດີ.

### **ມາດຕາ 23 ຜົນສັກສິດ**

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດພາຍຫຼັງ ລົງລາຍເຊັນ ສື່ສິບຫ້າ ວັນ ແລະ ໄດ້ລົງໃນຈົດໝາຍເຫດທາງລັດຖະການ.

ລັດຖະມົນຕີ



ມະໄລທອງ ກົມມະສິດ